



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala, C.A.

CONTRATO ADMINISTRATIVO DE SERVICIOS TÉCNICOS NUMERO CUARENTA Y SIETE GUION DOS MIL DIECISIETE (47-2017) RENGLÓN 029.

CUENTADANCIA T3-3-7.

En el municipio de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez, el día uno de agosto del año dos mil diecisiete, NOSOTROS: Por una parte **David Arturo Cujcuy Apxuac**, de cuarenta y tres años de edad, casado, guatemalteco, con domicilio en el departamento de Sacatepéquez, quien se identifica con Documento Personal de Identificación CUI 1995 27075 0301 extendido por el

RENAP del municipio de San Bartolomé Milpas Altas, **Jefe de Recursos Humanos Municipal**, del municipio de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez,

delegado para la suscripción de contratos de personal municipal, servicios técnicos y profesionales que requiera esta municipalidad, competencia que acredito con la

certificación acuerdo de Concejo Municipal de fecha veintiocho de Septiembre del año dos mil dieciséis, acta número cincuenta y nueve guion dos mil dieciséis, de Sesiones

Municipales Ordinarias y Extraordinarias, puntos resolutivo Quinto, señalo como lugar para recibir notificaciones La Municipalidad ubicada en cuarta calle dos guion cero dos zona

uno del municipio de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez y por la otra parte **Estefani María Nájera Oscal**, veintisiete (27) años de edad, de estado civil

casada, nacionalidad guatemalteca, con domicilio en el departamento de Sacatepéquez, originaria de Guatemala, municipio del departamento de Guatemala identificada con

Documento Personal de Identificación CUI 2341 65340 0101 extendido por el RENAP, con residencia en 3ª Avenida 1-27 Zona 4 de San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez; lugar

que señaló para recibir notificaciones y Número de Identificación Tributaria NIT 4853429-3. Ambos otorgantes manifestamos encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos

civiles y que la calidad con que actúa el primero es suficiente conforme a la ley para la celebración del presente contrato, que la documentación relacionada se tuvo a la vista y en lo

sucesivo los otorgantes en su orden nos denominaremos “La Municipalidad y el Contratista”, respectivamente, consentimos en celebrar el presente contrato de **SERVICIOS**

TECNICOS, contenido en las siguientes clausulas: **PRIMERA:** BASE LEGAL. El presente contrato se suscribe en cumplimiento al convenio de cooperación Interinstitucional

número 63-03-07-2016, a suscrito entre la Secretaria de Obras Sociales de la Esposa del Presidente de la República –SOSEP- y la municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas,

Departamento de Sacatepéquez, Para apoyar el funcionamiento del centro de atención y desarrollo infantil Numero 700-30 y con fundamento en lo que para el efecto preceptúan los

artículos cuarenta y siete (47) y cuarenta y ocho (48) del Decreto número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República, que contiene la Ley de

Contrataciones del Estado; y el artículo veintiséis (26) del Reglamento de la referida ley; el Decreto del Congreso de la Republica número doce guión dos mil dos (12-2002), que



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala, C.A.

contiene el código municipal. **SEGUNDA:** OBJETO DEL CONTRATO. “El Contratista” se compromete a presentar servicios técnicos como Madre Cuidadora en la Guardería Infantil Municipal de San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez, ubicada en la 2da. Avenida final zona 1 Finca El Cerro. El Contratista deberá presentar sus servicios asistiendo regularmente a las obligaciones que en dicho establecimiento debe de cumplir. **TERCERA:** VALOR DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO: “La Municipalidad” conviene en pagar a “El Contratista” por los servicios que preste, la cantidad de SEIS MIL SEISCIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q. 6,600.00) cantidad que incluye el monto del contrato y el impuesto al valor agregado IVA, dichos fondos provienen de los recursos de la Municipalidad asignados para tal fin, la suma se hará efectiva en cinco (05) pagos consecutivos, en los meses agosto a diciembre del año dos mil diecisiete (2017), por un monto de mil trescientos veinte quetzales exactos (Q 1,320.00) en periodos no menores de treinta (30) días, debiéndose realizar el último pago al presentar un **informe mensual y el informe final de labores**. **CUARTA:** PLAZO DEL CONTRATO. El plazo del presente contrato estará vigente durante el periodo correspondiente del día uno (01) de agosto del dos mil diecisiete (2017), al día treinta y uno (31) de Diciembre del año dos mil diecisiete (2017). **QUINTA:** FIANZA DE CUMPLIMIENTO. “El Contratista” se obliga a presentar a favor de “La Municipalidad” previo a la aprobación de este contrato, una fianza de cumplimiento equivalente al diez por ciento (10%), de su valor, que garantizará el fiel cumplimiento de sus obligaciones, y que se hará efectiva por parte de “La Municipalidad”, si se incumpliere cualquiera de las cláusulas del presente contrato, para cuyo efecto “La Municipalidad” dará audiencia por un termino de diez (10) días a la Institución Afianzadora para que exprese lo que considere legal y pertinente. Una vez cumplido lo anteriormente relacionado o vencida la audiencia sin que se presente ninguna oposición, sin más trámite se ordenará el requerimiento respectivo y la Institución Afianzadora hará el pago dentro del término de treinta (30) días, contados a partir de la fecha del requerimiento, circunstancia que se hará constar en la póliza respectiva. La fianza debe mantenerse en vigor, hasta que “La Municipalidad” extienda constancia a favor de “El Contratista”, que acredite haber recibido a satisfacción los servicios prestados. **SEXTA:** PROHIBICIONES. “El Contratista” tiene prohibido ceder o enajenar en cualquier forma los derechos provenientes del presente contrato, así como proporcionar información a terceros sobre los asuntos que son de su conocimiento, como consecuencia de los servicios que presta. **SEPTIMA:** DECLARACION JURADA. “El Contratista” declara bajo juramento que no se encuentra comprendido en las prohibiciones contenidas en el artículo ochenta (80) de la ley de contrataciones del Estado. **OCTAVA:** INFORMES. “El contratista” presentará los informes que le fueren requeridos por “La Municipalidad” mensualmente y un informe final. El



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala, C.A.

propietario de estos informes y todo documento que se presente en su caso es “La Municipalidad” si lo considera conveniente para el mejor desempeño de la actividad contratada. **NOVENA:** TERMINACION DEL CONTRATO. “La Municipalidad” sin responsabilidad de su parte podrá dar por terminado unilateralmente el presente contrato necesidad de declaración judicial alguna, por las causales siguientes: a) En caso de evidente negligencia de “El Contratista”, en la presentación de los servicios contratados; b) Si se le embargare a “El Contratista” sumas que debieran pagarse por los servicios prestados siempre que le impida cumplir con sus obligaciones ; c) Por vencimiento del plazo; d) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales; e) Por convenir a los intereses de La Municipalidad; y f) Por la ocurrencia de caso fortuito o fuerza mayor. Cuando “El Contratista” incurre en cualquiera de las causas previstas en los incisos a), b) y d) “La Municipalidad” en caso lo considere necesario, dictará providencia señalando el término de diez días para que “El Contratista” acompañando las pruebas necesarias, exprese lo que estime conveniente en defensa de sus intereses. Vencido el termino antes indicado, “La Municipalidad” resolverá de acuerdo con las pruebas presentadas, dando por terminado el contrato, o en su caso, cuando así proceda dando por desvanecido el cargo formulado. Si “La Municipalidad”, injustificadamente retrasara los pagos a que se refiere la clausula tercera de este contrato, transcurrido treinta días hábiles después de haber concluido los trámites de autorización del pago de servicios “El Contratista” podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad de su parte. “EL Contratista” por otras causas podrá dar por terminado el contrato dando aviso a “La Municipalidad” con anticipación mínima de treinta (30) días y tendrá derecho al pago correspondiente a este periodo, siempre que sus servicios hayan sido prestados a entera satisfacción de “La Municipalidad”. En caso fortuito o fuerza mayor que impidiere a cualquiera de las partes cumplir con sus obligaciones contractuales, se conviene en dar aviso por escrito de tal imposibilidad tan pronto como se tenga noticia de la causa, ninguna de las partes incurra en responsabilidad por incumplimiento. Asimismo se podrá declarar la terminación del presente contrato por rescisión acordada entre ambas partes.

DECIMA: APROBACION. El presente contrato debe ser aprobado de conformidad con lo dispuesto por los artículos nueve (9) numeral seis (6) y cuarenta y ocho (48) de la ley de contrataciones del estado y el artículo veintiséis (26) del Reglamento de la referida ley.

DECIMA PRIMERA: IMPUESTO Y RETENCIONES. Queda entendido que cada pago de honorarios que se haga a “El Contratista” está efecto a cualquier pago de índole tributaria o de cualquier otra naturaleza que se establezca en las leyes de la República de Guatemala.

DECIMA SEGUNDA: SANCIONES. En caso que “El Contratista” no cumpla con prestar los servicios contratados dentro del plazo estipulado, será sancionado por “La Municipalidad” conforme el siguiente procedimiento: a) Amonestación verbal;b) Amonestación escrita; y, c) Terminación del contrato. **DECIMA TERCERA:**



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala, C.A.

DISPOSICIONES GENERALES: Forman parte del presente contrato y quedan incorporados a él: a) El Expediente que sirvió de base para la formalización del presente instrumento; b) Toda la documentación que se produzca hasta la terminación del contrato; c) El presente contrato no crea relación laboral entre las partes, por lo que “El Contratista” no tiene derecho a ninguna de las prestaciones de carácter laboral que la ley otorga a los servidores público, en consecuencia no está amparado por ninguna de las estipulaciones contenidas en el Código de Trabajo; y, d) “El Contratista” autoriza a “La Municipalidad” a que se le efectúen descuentos en los honorarios que perciba con base en el presente contrato, por ocasionar deterioro o destrucción de bienes que le asigna “La Municipalidad”, para el desempeño de sus actividades, “La Municipalidad” resolverá y autorizará dichos descuentos en cada caso. **DECIMA CUARTA:** EVALUACION. Los servicios contratados serán evaluados por el Alcalde Municipal, el Jefe inmediato superior de “El Contratista” o por el funcionario que designe “La Municipalidad”, debiendo recibir a entera satisfacción los servicios presentados. Una vez recibidos los servicios prestados a entera satisfacción. Se ordenará la cancelación de la fianza de cumplimiento. **DECIMA QUINTA:** CONTROVERSIAS. Toda controversia relativa al cumplimiento, interpretación, aplicación y efectos de este contrato, se dirimirán de conformidad con la ley de la materia. **DECIMA SEXTA:** ACEPTACION DEL CONTRATO. En los términos y condiciones anteriormente descritas “La Municipalidad” y “El Contratista” leemos lo anteriormente escrito y enterados de su contenido, objeto y demás efectos legales, lo aceptamos, ratificamos y firmamos en cuatro hojas de papel con membrete de la Municipalidad del municipio de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez.

Estéfani María Najera Oscal
CUI 2341 65340 0101

David Arturo Cujucuy
Jefe de Recursos Humanos



FIANZA C-2
Cumplimiento

SEGURO DE VIDA DE LA SEGURODEADORA FIDELIS S.A., en uso de la autorización que le fue otorgada por el Ministerio de Economía, y según Resolución N° 10.000/2012 de la Junta Monetaria, se constituye fiadora ante el Beneficiario de presente póliza, en las condiciones particulares que se expresan a continuación.

Beneficiario:	MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOME MILPAS ALTAS, DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ
Fiado:	ESTEFANI MARIA NAJERA OSCAL
Direccion del fiado:	3 Avenida 1-27 Zona 4 San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez
Contrato numero:	47-2017 del 01/08/2017
Valor del contrato:	Q. 6,600.00 (SEIS MIL SEISCIENTOS QUETZALES EXACTOS.)
Objeto del contrato:	Prestación de servicios técnicos
Plazo del contrato:	Del 01/08/2017 al 31/12/2017
Valor afianzado:	Q. 660.00 (SEISCIENTOS SESENTA QUETZALES EXACTOS.), equivalentes al diez por ciento (10%) del valor del contrato.

Identificado en esta póliza. Se emite de conformidad y sujeción a lo establecido en el contrato respectivo y en lo que corresponda a lo dispuesto en la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, así como a la Ley del propio ente descentralizado y sus Reglamentos aplicables a la contratación, si fuera el caso. Su vigencia se inicia simultáneamente con la del contrato afianzado, hasta por el plazo del mismo, hasta haberse prestado el servicio, o hasta que la entidad Beneficiaria extienda el finiquito correspondiente, lo que sea pertinente y corresponda.

La presente póliza de fianza se expide con sujeción a las Condiciones Generales que se expresan en la misma. De conformidad con los artículos 3 literal b), 706 y 109 de la Ley de la Actividad Aseguradora y para los efectos de su aplicación, toda referencia a fianza se entenderá como seguro de caución; alianza/adora como aseguradora y reafianzamiento como reaseguro.

ASEGURADORA FIDELIS, S.A.



FIRMA AUTORIZADA

Autorizada para operar Fianzas conforme Acuerdo Gubernativo emitido a través del Ministerio de Economía el 27 de abril de 1971, en virtud de la Resolución JM-30-2012 de la Junta Monetaria, de fecha 22 de febrero de 2012.

Así mismo, el presente documento electrónico cuenta con la misma validez jurídica que su versión impresa en original, conforme al Decreto No.47-2008 del Congreso de la República de Guatemala y según Acuerdo Gubernativo 135-2009 y su reforma; así como también como lo expresado en el Oficio No. 4544-2017 del 15 de mayo de 2017 de la Superintendencia de Bancos dirigido a Asesora Jurídica Fidelis, S.A. Si desea ver o descargar el Oficio No. 4544-2017, siga el siguiente vínculo [Presque Aquí](#)

CONDICIONES GENERALES
POLIZA DE FIANZA ADMINISTRATIVA ANTE GOBIERNO
Ejecución del Acuerdo 278 del 15 de abril de 1989 de la Superintendencia de Bancos)

[illegible][illegible][illegible]

TRANSMISION DE OBLIGACIONES. En el caso de que EL FIADO reciba o experimente cambios en sus derechos, total o parcialmente, derivados de ACTO O RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA o del CONTRATO PRINCIPAL o sus anexos, caso o sin el consentimiento de EL BENEFICIARIO, LA AFIANZADORA queda liberada de toda responsabilidad por la fuerza entera, de conformidad con el artículo 1463 del Código Civil.

[illegible][illegible]

UN PAISO DE PAQUIS. El pago de la prima que corresponde debe efectuarse de manera anticipada, sin necesidad de cotizar el requerimiento alquilado. La falta de cancelación normal de la prima produce lo contrario a LA AFIANZADORA: el c6digo del linaje legal sobre los saldos oficialmente adeudados que deben ser cubiertos por EL FIANCO. Este riesgo es especialmente relevante cuando se trata de la p6dida de columna.

El presente artículo se basa en el trabajo de campo realizado en el municipio de San Juan de los Rios, en el departamento de Cauca, Colombia, durante el mes de mayo del 2010. El trabajo de campo se realizó en el municipio de San Juan de los Rios, en el departamento de Cauca, Colombia, durante el mes de mayo del 2010. El trabajo de campo se realizó en el municipio de San Juan de los Rios, en el departamento de Cauca, Colombia, durante el mes de mayo del 2010.

[illegible]

La **COMMISSIONE REGIONALE** ha approvato all'unanimità la proposta di legge presentata dal gruppo di **FORNARO** e **DE LUCA** per la concessione di un premio di 10 milioni di lire per la ricerca e l'attuazione di progetti di sviluppo economico e sociale in favore delle popolazioni delle zone terremotate. La **COMMISSIONE REGIONALE** ha anche approvato la proposta di legge presentata dal gruppo di **DE LUCA** e **DE LUCA** per la concessione di un premio di 10 milioni di lire per la ricerca e l'attuazione di progetti di sviluppo economico e sociale in favore delle popolazioni delle zone terremotate.

[illegible]

El MONEDER, el mundo alternativo de la presente PÓLIZA puede operarse en cualquier moneda de circulación legal en cualquier Estado del mundo. El pago de la indemnización se efectuará siempre en Quetzales o en Dólares de Los Estados Unidos de América de conformidad con la ley aplicable. Para los efectos de la presente PÓLIZA, el pago en Quetzales se efectuará en la moneda de Guatemala, y el pago en Dólares de los Estados Unidos de América se efectuará en la moneda de los Estados Unidos de América.

El presente informe de la **COMISIÓN ADMINISTRATIVA CENTRAL** sobre el desarrollo de la actividad de la **SECRETARÍA DE ECONOMÍA** en el primer semestre de 1970, se divide en tres partes: la primera, que describe el desempeño de la actividad económica en el primer semestre de 1970; la segunda, que describe el desempeño de la actividad económica en el primer semestre de 1970; y la tercera, que describe el desempeño de la actividad económica en el primer semestre de 1970.

[illegible][illegible]

El pago de la pensión de vejez depende de la cantidad de años que el beneficiario haya cotizado al Seguro Social. Los beneficiarios que han cotizado al menos 10 años reciben el 50 por ciento de la pensión máxima, los que han cotizado entre 10 y 20 años reciben el 40 por ciento y los que han cotizado entre 20 y 30 años reciben el 30 por ciento. Los beneficiarios que han cotizado más de 30 años reciben el 20 por ciento de la pensión máxima. La pensión máxima para el 2009 es de \$725 al mes. Los beneficiarios que no han cotizado al menos 10 años no tienen derecho a la pensión de vejez.

[illegible]

La **CONTRATO DE SERVIDIDumbre** es el contrato por el cual una persona se obliga a prestar a otra un servicio personal, temporal o permanente, por el tiempo, modo o lugar que se pacte. Este contrato se celebra entre personas físicas o jurídicas, y puede ser gratuito o oneroso. El contrato de servidumbre se celebra en forma de escritura pública, y su cumplimiento se garantiza por el pago de una suma de dinero, denominada **canon**, que se paga al titular del derecho de servidumbre. El contrato de servidumbre puede ser **real** o **personal**. El contrato de servidumbre real es aquel en el que el servicio se presta a una persona física o jurídica, y el contrato de servidumbre personal es aquel en el que el servicio se presta a una persona física. El contrato de servidumbre real puede ser **predial** o **terrenal**. El contrato de servidumbre predial es aquel en el que el servicio se presta a un predio, y el contrato de servidumbre terrenal es aquel en el que el servicio se presta a un terreno. El contrato de servidumbre personal puede ser **doméstico** o **profesional**. El contrato de servidumbre doméstico es aquel en el que el servicio se presta a una persona física, y el contrato de servidumbre profesional es aquel en el que el servicio se presta a una persona jurídica. El contrato de servidumbre puede ser **gratuito** o **oneroso**. El contrato de servidumbre gratuito es aquel en el que el servicio se presta sin que se pague nada, y el contrato de servidumbre oneroso es aquel en el que el servicio se presta a cambio de una suma de dinero. El contrato de servidumbre puede ser **temporal** o **permanente**. El contrato de servidumbre temporal es aquel en el que el servicio se presta por un tiempo determinado, y el contrato de servidumbre permanente es aquel en el que el servicio se presta por un tiempo indefinido. El contrato de servidumbre puede ser **lugar** o **modo**. El contrato de servidumbre de lugar es aquel en el que el servicio se presta en un lugar determinado, y el contrato de servidumbre de modo es aquel en el que el servicio se presta de una determinada manera. El contrato de servidumbre puede ser **real** o **personal**. El contrato de servidumbre real es aquel en el que el servicio se presta a una persona física o jurídica, y el contrato de servidumbre personal es aquel en el que el servicio se presta a una persona física. El contrato de servidumbre real puede ser **predial** o **terrenal**. El contrato de servidumbre predial es aquel en el que el servicio se presta a un predio, y el contrato de servidumbre terrenal es aquel en el que el servicio se presta a un terreno. El contrato de servidumbre personal puede ser **doméstico** o **profesional**. El contrato de servidumbre doméstico es aquel en el que el servicio se presta a una persona física, y el contrato de servidumbre profesional es aquel en el que el servicio se presta a una persona jurídica. El contrato de servidumbre puede ser **gratuito** o **oneroso**. El contrato de servidumbre gratuito es aquel en el que el servicio se presta sin que se pague nada, y el contrato de servidumbre oneroso es aquel en el que el servicio se presta a cambio de una suma de dinero. El contrato de servidumbre puede ser **temporal** o **permanente**. El contrato de servidumbre temporal es aquel en el que el servicio se presta por un tiempo determinado, y el contrato de servidumbre permanente es aquel en el que el servicio se presta por un tiempo indefinido. El contrato de servidumbre puede ser **lugar** o **modo**. El contrato de servidumbre de lugar es aquel en el que el servicio se presta en un lugar determinado, y el contrato de servidumbre de modo es aquel en el que el servicio se presta de una determinada manera.

[illegible]

1.º PÁCTOS ACCESORIOS: LA AFILIACIÓN RENUNDA AL FUEGO DE LA GUERRA Y SEÑALA COMO LUGAR PARA RECIBIR CUALQUIER INSTRUCCIÓN.

Los factores ACCESOS (PRINCIPAL) LA AFILIACIÓN, CHACIN o embarcamento al medio social, según varía en el negativo subfondo.

Si desea ver o descargar las condiciones generales, siga el siguiente vínculo: Presione Aquí

Se emite la presente Certificación en cumplimiento de la ley y en virtud de la siguiente información, dejándose constancia que el firmante de la misma, posee las facultades y competencias respectivas para el efecto.

CERTIFICACION DE AUTENTICIDAD

7A

62

47

47

2:

5

21

Fe

tecnico cuenta con la misma validez juridica que su original, conforme al Decreto No.47-2008 del Republica de Guatemala y su Reglamento, según artículo 135-2009 y su reforma; así también como el Oficio No. 4544-2017 del 15 de mayo de 2017 de la Asesora Jurídica de la Procuraduría General de la Nación, y el Oficio No. 4544-2017, siga el siguiente

Código de Validación

